# கிறிஸ்துவின் திருக்காட்சிப் பெருவிழாவிற்குப் பின்வரும் இரண்டாம் ஞாயிறு

2nd Sunday after Epiphany

2. søndag efter Helligtrekonger

திருக்காட்சிக் காலம் | Epiphany

**Primary Bible:** Tamilsk – Den Romaniserede Bibel — Tamilsk – Den Romaniserede Bibel

Generated on 2026-11-03

## பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

1 Kings 8:1

| Verse | Text |
|---|---|
| 8:1 | appozhuthu karththarudaiya udanpadikkaip pettiyaich seeyoan ennum thaaveethin nagaraththilirunthu ko'nduvarumpadi saalomoan isravealin moopparaiyum, koaththirap pirabukka'laagiya israveal puththirarilu'l'la pithaakka'lin thalaivar anaivaraiyum, erusaleamil raajaavaagiya saalomoan thannidaththilea koodivarachseythaan. |

## பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

1 Kings 8:12-13

| Verse | Text |
|---|---|
| 8:12 | appozhuthu saalomoan: kaariru'lilea vaasampa'n'nuvean en'ru karththar sonnaar en'rum, |
| 8:13 | theavareer vaasampa'n'naththakka veedum, neer en'raikkum thanggaththakka nilaiyaana sthaanamumaagiya aalayaththai umakkuk kattinean en'rum solli, |

## பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

1 Kings 8:22-30

| Verse | Text |
|---|---|
| 8:22 | pinbu saalomoan: karththarudaiya balipeedaththi'rkumunnea israveal sabaiyaarellaarukkum ethiraaga nin'ru, vaanaththi'rku nearaayth than kaiga'lai viriththu: |
| 8:23 | isravealin theavanaagiya karththaavea, mealea vaanaththilum keezhea boomiyilum umakku oppaana theavan illai; thangga'l muzhu iruthayaththoadum umakku munbaaga nadakki'ra umathu adiyaarukku udanpadikkaiyaiyum kirubaiyaiyum kaaththuvarugi'reer. |
| 8:24 | theavareer en thagappanaagiya thaaveethu ennum ummudaiya thaasanukkuch seytha vaakkuththaththaththaik kaaththaru'lineer; athai ummudaiya vaakkinaal sonneer; innaa'lil irukki'rapadi, ummudaiya karaththinaal athai ni'raiveat'rineer. |
| 8:25 | isravealin theavanaagiya karththaavea, theavareer en thagappanaagiya thaaveethu ennum ummudaiya thaasanai noakki: nee enakku munbaaga nadanthathupoala, un kumaararum enakku munbaaga nadakkumpadi thangga'l vazhiyaik kaappaarga'leayaanaal, isravealin singgaasanaththinmeal veet'rirukkum purushan enakku munbaaga unakku illaama'rpoavathillai en'ru sonnathai ippozhuthu avanukku ni'raiveat'rum. |
| 8:26 | isravealin theavanea, en thagappanaagiya thaaveethu ennum ummudaiya thaasanukkuch sonna ummudaiya vaarththai meyyen'ru vi'langguvathaaga. |
| 8:27 | theavan meyyaaga boomiyilea vaasampa'n'nuvaaroa? ithoa, vaanangga'lum vaanaathi vaanangga'lum ummaik ko'l'laathea; naan kattina intha aalayam emmaaththiram? |
| 8:28 | en theavanaagiya karththaavea, umathu adiyean in'ru umathu sannithiyil seygi'ra vi'n'nappaththaiyum man'raattaiyum keattu, umathu adiyeanudaiya vi'n'nappaththaiyum vea'nduthalaiyum thiruvu'laththil ko'ndaru'lum. |
| 8:29 | umathu adiyean ivvidaththilea seyyum vi'n'nappaththaik keadkumpadi ennudaiya naamam vi'langgumen'ru neer sonna sthalamaagiya intha aalayaththinmeal ummudaiya ka'nga'l iravum pagalum thi'ranthiruppathaaga. |
| 8:30 | umathu adiyaanum, intha sthalaththilea vi'n'nappagn seyyappoagi'ra umathu janamaagiya isravealum pa'n'num jebaththaik keattaru'lum; paraloagamaagiya ummudaiya vaasasthalaththilea athai neer keadpeeraaga, keattu mannippeeraaga. |

## பழைய ஏற்பாடு (Old Testament)

Jeremiah 17:12-14

| Verse | Text |
|---|---|
| 17:12 | engga'l parisuththa sthaanam aathimutha'rko'ndu uyarntha magimaiyu'l'la singgaasanamaayirukki'rathu. |
| 17:13 | isravealin nambikkaiyaagiya karththaavea, ummaivittu vilagugi'ra yaavarum vedkappaduvaarga'l; avarga'l jeevanu'l'la tha'n'neerin oot'raagiya karththarai vittu vilagippoanapadiyaal, ummaivittu agan'rupoagi'ravarga'lin peyar puzhuthiyil ezhuthappadum. |
| 17:14 | karththaavea, ennaik ku'namaakkum, appozhuthu ku'namaavean; ennai iradchiyum, appozhuthu iradchikkappaduvean; theavareerea en thuthi. |

## திருமுகம் (Epistle)

1 John 2:28-29

| Verse | Text |
|---|---|
| 2:28 | ippadiyirukka, pi'l'laiga'lea, avar ve'lippadumpoathu naam avar varugaiyil avarukku munbaaga vedkappattuppoagaamal thairiyamu'l'lavarga'laayirukkumpadikku avaril nilaiththirungga'l. |
| 2:29 | avar neethiyu'l'lavaraayirukki'raaren'ru ungga'lukkuth therinthiruppathinaal, neethiyaich seygi'ravanevanum avaril pi'ranthavanen'ru a'rinthirukki'reerga'l. |

# திருமுகம் (Epistle)

1 John 3:1-3

| Verse | Text |
|---|---|
| 3:1 | naam theavanudaiya pi'l'laiga'len'ru azhaikkappaduvathinaalea pithaavaanavar namakkup paaraattina anbu evva'lavu perithen'ru paarungga'l; ulagam avarai a'riyaathapadiyinaalea nammaiyum a'riyavillai. |
| 3:2 | piriyamaanavarga'lea, ippozhuthu theavanudaiya pi'l'laiga'laayirukki'roam, ini evvithamaayiruppoamen'ru innum ve'lippadavillai; aagilum avar ve'lippadumpoathu avar irukki'rava'n'namaagavea naam avaraith tharisippathinaal, avarukku oppaayiruppoamen'ru a'rinthirukki'roam. |
| 3:3 | avarmeal ippadippatta nambikkai vaiththirukki'ravanevanum, avar suththamu'l'lavaraayirukki'rathupoala, thannaiyum suththigariththukko'l'lugi'raan. |

## நற்செய்தி (Gospel)

John 4:5-26

| Verse | Text |
|---|---|
| 4:5 | yaakkoabu than kumaaranaagiya yoaseappukkuk koduththa nilaththukku arugea iruntha samaariyaavilu'l'la seekaar ennappatta oorukku vanthaar. |
| 4:6 | anggea yaakkoabudaiya ki'na'ru irunthathu; iyeasu pirayaa'naththinaal i'laippadainthavaraay anthak ki'nat'rinarugea udkaarnthaar; appozhuthu ea'rakku'raiya aa'raamma'ni vea'laiyaayirunthathu. |
| 4:7 | avarudaiya seesharga'l poajanapathaarththangga'laik ko'l'lumpadi oorukku'l'lea poayirunthaarga'l. |
| 4:8 | appozhuthu samaariyaa naattaa'laagiya oru sthiree tha'n'neer mo'l'la vanthaa'l. iyeasu ava'lai noakki: thaagaththukkuth thaa en'raar. |
| 4:9 | yootharga'l samaariyarudanea sambanthangkalavaathavarga'laanapadiyaal, samaariyaa sthiree avarai noakki: neer yoothanaayirukka, samaariyaa sthireeyaagiya ennidaththil, thaagaththukkuththaa en'ru eppadik keadkalaam en'raa'l. |
| 4:10 | iyeasu ava'lukkup pirathiyuththaramaaga: nee theavanudaiya eevaiyum, thaagaththukkuththaa en'ru unnidaththil keadki'ravar innaar enbathaiyum a'rinthirunthaayaanaal, neeyea avaridaththil keattiruppaay, avar unakku jeevaththa'n'neeraik koduththiruppaar en'raar. |
| 4:11 | atha'rku antha sthiree: aa'ndavarea, mo'nduko'l'la ummidaththil paaththiramillaiyea, ki'na'rum aazhamaayirukki'rathea, pinnai enggeayirunthu umakku jeevaththa'n'neer u'ndaagum. |
| 4:12 | inthak ki'nat'rai engga'lukkuth thantha nammudaiya pithaavaagiya yaakkoabaippaarkkilum neer periyavaroa? avarum avar pi'l'laiga'lum avar mirugajeevanga'lum ithilea kudiththathu'ndea en'raa'l. |
| 4:13 | iyeasu ava'lukkup pirathiyuththaramaaga: inthath tha'n'neeraik kudikki'ravanukku ma'rupadiyum thaagamu'ndaagum. |
| 4:14 | naan kodukkum tha'n'neeraik kudikki'ravanukkoa orukkaalum thaagamu'ndaagaathu; naan avanukkuk kodukkum tha'n'neer avanukku'l'lea niththiya jeevakaalamaay oo'rugi'ra neeroot'raayirukkum en'raar. |
| 4:15 | antha sthiree avarai noakki: aa'ndavarea, enakkuth thaagamu'ndaagaamalum, naan inggea mo'nduko'l'la varaamalumirukkumpadi anthath tha'n'neerai enakkuth tharavea'ndum en'raa'l. |
| 4:16 | iyeasu ava'lai noakki: nee poay, un purushanai inggea azhaiththuk ko'nduvaa en'raar. |
| 4:17 | atha'rku antha sthiree: enakkup purushan illai en'raa'l. iyeasu ava'lai noakki: enakkup purushan illaiyen'ru nee sonnathu sarithaan. |
| 4:18 | eppadiyenil, ainthu purushar unakkirunthaarga'l, ippozhuthu unakkirukki'ravan unakkup purushanalla, ithai u'l'lapadi sonnaay en'raar. |
| 4:19 | appozhuthu antha sthiree avarai noakki: aa'ndavarea, neer theerkkatharisi en'ru kaa'ngi'rean. |
| 4:20 | engga'l pithaakka'l intha malaiyilea thozhuthuko'nduvanthaarga'l; neengga'l erusaleamilirukki'ra sthalaththilea thozhuthuko'l'lavea'ndum engi'reerga'lea en'raa'l. |
| 4:21 | atha'rku iyeasu: sthireeyea, naan sollugi'rathai nambu, neengga'l intha malaiyilum erusaleamilum maaththiramalla, enggum pithaavaith thozhuthuko'l'lungkaalam varugi'rathu. |
| 4:22 | neengga'l a'riyaathathaith thozhuthuko'l'lugi'reerga'l; naangga'l a'rinthirukki'rathaith |

| Verse | Text |
|---|---|
| | thozhuthuko'l'lugi'roam; eanen'raal iradchippu yootharga'l vazhiyaay varugi'rathu. |
| 4:23 | u'nmaiyaayth thozhuthuko'l'lugi'ravarga'l pithaavai aaviyoadum u'nmaiyoadum thozhuthuko'l'lungkaalam varum, athu ippozhuthea vanthirukki'rathu; thammaith thozhuthuko'l'lugi'ravarga'l ippadippattavarga'laayirukkumpadi pithaavaanavar virumbugi'raar. |
| 4:24 | theavan aaviyaayirukki'raar, avaraith thozhuthuko'l'lugi'ravarga'l aaviyoadum u'nmaiyoadum avaraith thozhuthuko'l'lavea'ndum en'raar. |
| 4:25 | antha sthiree avarai noakki: ki'risthu ennappadugi'ra measiyaa varugi'raar en'ru a'rivean, avar varumpoathu ellaavat'raiyum namakku a'rivippaar en'raa'l. |
| 4:26 | atha'rku iyeasu: unnudanea peasugi'ra naanea avar en'raar. |